

THE VOXAIR

26 September 2001, Vol. 49, Issue 17, OUR MILITARY FAMILY COMMUNITY NEWSPAPER, 17 Wing Winnipeg / 17e Escadre Winnipeg, FREE



17 Wing Imaging

Air Canada flight 765, an Airbus from Boston destined for New York City, is parked on the 17 Wing Winnipeg military ramp while, behind it, United Airlines flight 933, a Boeing 777, lands. Both aircraft diverted to Winnipeg on 11 September after the terrorist attacks in New York City earlier in the day. Winnipeg Transit busses sit ready to transport the passengers once they have deplaned.

ATTACK PROMPTS CF SUPPORT

CANADIAN FORCES SUPPORT IN THE AFTERMATH OF TERRORIST ATTACKS IN THE U.S.

The Canadian Forces (CF) continue to participate in the national effort to assist the American people, and other victims, affected by the terrible terrorist attacks on American soil. To this end, the CF have begun to pre-position assets to ensure that various options can be acted upon rapidly should the Government decide to exercise them upon request from the U.S. Government.

The CF members across Canada have contributed to the massive support effort. In the aftermath of the attacks on September 11, 2001, military facilities in Goose Bay,

Gander, and Stephenville (Nfld.), Winnipeg (Man.), Halifax, Shearwater and Aldershot (NS) have hosted re-routed airline passengers. Units in the Maritimes have provided beds and rations to more than 2, 600 passengers.

Canadian Forces Northern Area (CFNA)'s Personal Accommodation Barracks at the Forward Operation Location (FOL) in Yellowknife housed approximately 160 passengers and assisted a city-led effort with the customs set up, security, baggage, accommodation, and feeding co-ordination.

Three CC-130 Hercules and two CC-150 Polaris aircraft have transported thousands of cots and blankets to shelters in Newfoundland and Nova Scotia. In Gander, beds and rations are being provided for 103 re-routed passengers and crew at CF facilities there. Six Canadian Rangers are also supporting 9 Wing (CF base) operations there. In Halifax, 978

See SUPPORT on PG 3

INSIDE

- Chaplain **03**
- United Way **05**
- The Euro **10**
- Puzzle **11**
- Taroscopes **11**
- Classifieds **16**

northern exposure pg 6



VANITY HAIR studio

2369 NESS AVENUE · WINNIPEG · MANITOBA · R3J1A5

Mon., Tues., Fri.	9 - 6
Wed., Thurs.	9 - 8
Sat.	9 - 5

Phone: (204) 831-5535

DOMENICA'S

UNISEX HAIRSTYLING

2255-G NESS
Whytewold Rd. in the Ness Family Food Mall

885-3665
or 832-6978

North Side




MON & TUES	9:00 am - 6:00 pm
WED to FRI	9:00 am - 8:00 pm
SATURDAY	8:30 am - 6:00 pm

Message from the Chaplain, Padre D.F. Ohs

On the morning of 11 September, in the Year of Our Lord 2001, thousands upon thousands of men and women went to work to earn their living. They came by car, bus, subway and taxi. It was a typical workday and nothing out of the ordinary. Some had deadlines to meet, phones to answer, meetings to attend. Some had shops to open, meals to pre-

pare, while infants and small children were dropped off at day-care centres. No doubt, some were burdened with the cares of the world, while others came light-hearted and happy. Some were just beginning their careers, while others were counting the days to retirement. Some stepped onto a passenger jet liner, believing they were safe, while others opened the doors of the Pentagon, an employee or member of one of the greatest and mightiest armed forces in the world. In their wildest

dreams and deadliest nightmares they had no thought that they had entered "the Valley of the Shadow of Death".

As I watched the magnitude of this American and world tragedy unfold on television that night, one scene stood out and spoke to me. As the dust settled on the streets outside the World Trade Center, paper lay everywhere—paper that, last month and last week and on Monday morning, was considered so important, even vital. Paper that men and women had toiled over and gave their time and talents to produce. And now it lay on the streets and sidewalks of Manhattan, its importance gone and utterly lost.

How short and uncertain human life can be! What a fine balance between life and death we live!

The paper on the streets of Manhattan tells us that the most important things in life are not to be found in the tangible, but in the intangible. In that which makes us truly human. The love of spouse and children and family and the love of our own lives, all of which is God's precious

gift to us.

Even so, we live in a dangerous world of fast cars, drunken drivers, home invasions and deadly terrorism. We live in a world of guided missiles and misguided men.

On Tuesday the world was in shock, but it will recover. Life will go on and the ruins of evil will be swept away. But life on this planet will never be quite the same. Nor will coming to work be quite so routine.

We cannot bring back the dead. Only Jesus could do that. But we pray for the dead today. We pray for their families. We pray for the people of the United in this terrible hour. And we pray for peace on this earth and peace in our hearts, knowing that the Lord is our Shepherd and that, although we each walk daily in the Valley of the Shadow of Death, God is with us.

CANEX Storewide Event.
THE CANEX NO INTEREST CREDIT PLAN...
DO NOT PAY UNTIL MARCH 2002*
ON VIRTUALLY EVERYTHING IN THE STORE**
*On approved credit Starts 1 October **Some exceptions may apply

THE VOXAIR

Please ensure name and unit appear on the back of any photographs submitted for publication. The Voxair does not guarantee the return of photographs which do not bear name & unit on back.

DEADLINE

FRIDAY 28 SEPTEMBER 2001
DATE DE TOMBÉE
VENDREDI 28 SEPTEMBRE 2001
NEXT ISSUE 10 OCTOBER 2001
PROCHAINE EDITION 10 OCTOBRE 2001

OFFICE HOURS

MON. to FRI. 0815 -1600 hrs
HEURES DE BUREAU
LUNDI à VENDREDI de 8h15 à 16h00

TELEPHONE

889-3963 / FAX 885-4176
 Telephone-answering system operates remainder of the week Répondeur automatique pour le reste de la semaine

VOXAIR STAFF

Editor-in-Chief / Rédacteur en chef
 LCol S. Neville (204) 833-2500 Ext 5281
Managing Editor / Directeur-Gérant
 2Lt Benoit Doyon (204) 833-2500 Ext 5519
Office Supervisor, Sales Manager / Chef de bureau
 Maureen Walls (204) 889-3963
Production Assistant / Chef adjoint de bureau
 Andrew Hughesman
Production / Production
 Mark Remoquillo (204) 833-2500 Ext 6976
Journalist /
 Karen Poetker (204) 889-3963
Proofreader / Correcteur d'épreuves
 Traci Wright-Sawatsky
Accounting / Comptabilité
 Misra Yakut (204) 833-2500 Ext 6976
Advertising Sales / Représentants des Ventes
 Jim Holland (204) 832-0115
 Darlene Ashley (204) 896-8575
Printed By / Imprimé par
 Pembina Printing Ltd(204) 325-4771

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col. D.C. McLennan. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or 3rd party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations. Correspondence should be addressed to:

VOXAIR, 17 WING WINNIPEG, PO BOX 17000 STN FORCES, WINNIPEG MB R3J 3Y5
 E-MAIL: voxair@autobahn.mb.ca
 OUTLOOK: Walls M@3CFSTS@Winnipeg

VOXAIR est le journal non officiel de la 17e Escadre Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de l'Escadre, le colonel D. C. McLennan. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministère de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. De plus nous ne sommes pas responsable pour perte ou dommage envers un annonceur ou un tiers par suite de non-publication d'annonce dans nos éditions, d'erreur ou d'omission dans les annonces qui sont publiées.

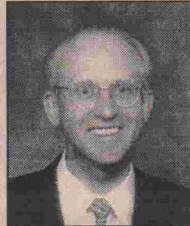
La promotion d'entreprises privées soumise sous forme d'articles n'est pas permise, exceptée dans les cas d'appréciation pour dons où seulement le nom de la compagnie est inclut. (Les compagnies ou individus qui sont présentement en arriérés ne pourront être publiés). Les individus ou groupes ne pourront faire d'offres de promotion de produits et/ou de services en échange de donation dans le VOXAIR. Toute correspondance doit être adressée à:

VOXAIR, BFC WINNIPEG, CP 17000 SUCC FORCES, WINNIPEG MB R3J 3Y5
 E-MAIL: voxair@autobahn.mb.ca
 OUTLOOK: Walls M@3CFSTS@Winnipeg

This newspaper is printed using environmentally safe inks. Ce journal est publié en utilisant des encres qui ne nuisent pas à l'environnement.

Publications mail Agreement No. 1482823


JOHN W. BARBER
 B.A., LL.B
 Attorney - Mediator - Notary Public
Legal Services
 Wills & Estates * Real Estate * Family Law
 (Real estate fees conform to CF Relocation Guidelines)



BARBER LAW OFFICE 3651 Roblin Blvd. 949-3240

THANK YOU
 To our Advertisers whose financial support is essential to our newspaper.

PLEASE SUPPORT THEM!
 Tell them you've seen their advertisement in



PROUD OF OUR PAST PROTECTING OUR FUTURE



Welcome...
ST. JAMES LEGION
 Branch No. 4
 Royal Canadian Legion
 1755 Portage Avenue
 Winnipeg, Manitoba

Bingo
 Every Mon-Wed- Fri
 6:30 pm

Line Dancing
 Every Tues & Wed
 8:00 - 10:00 pm

Dancing To Live Bands
 Fri & Sat
 9:00 pm - 1:00 am

Meat Draws
 Every Sat 2 pm - 5 pm

Nowhere Else In The World But at the Western Canada Aviation Museum Can you

- ...see Canada's first Helicopter
- ...try SPACEWAYS - simulated trip to MARS
- ...enjoy SKYWALKS - a hands-on exhibit for children (of all ages) ...and more

EXHIBITS ARTIFACTS GIFT SHOP AIRPORT VIEWING DECK HISTORICAL VIDEOS BOOK STORE

OPEN 7 DAYS A WEEK
 Monday to Saturday 10-4 pm.
 Sundays & Holidays 1-4 pm.

Hanger T-2,
 958 Ferry Road
 Winnipeg, MB, R3H 0Y8
 Phone: 786-5503

WEB SITE
 www.wcam.mb.ca

the Commissionaires

Canada's largest security firm is developing a cadre of personnel for part-time and full-time work.

- Part Time weekend employment for serving members.
- Criminal record check required; military or police service an asset.
- Above average wages, uniform and training provided.

Apply with resume and references to:

50 Stafford St.
 Tel: 942-5993, ext.10 Fax: 942-6702
 email: info@commissionaires.mb.ca

Service Reliability Professionalism
Join The Team

Previous applicants need not re-apply.

17 Wing Fire Fighters 4th annual Boot Drive



Capt MH Mietzner

Dottie, the 17 Wing Fire Services Duty Dalmation, and Wing Fire Chief MWO Doug Goodings (right) monitor the collection of donations at the Air Force Way gate to 17 Wing on 7 September. This is the fourth time that 17 Wing Fire Services personnel have raised money with their Annual Boot Drive for Muscular Dystrophy. \$1,953.00 were raised during this year's two-hour collection period.

support

CONTINUED FROM PG1

bed spaces are being provided at facilities at the naval base there. At the army facilities, 791 persons are being accommodated in camp facilities there.

Three hundred thirty one re-routed passengers are being housed at HMCS Cabot, the Naval Reserve unit in St. John's, and at Canadian Forces Station (CFS) St. John's. In Stephenville, Nfld, a platoon of 31 soldiers from the 2nd Battalion of the Royal Newfoundland Regiment is providing support to authorities there.

The CF members are supporting other government departments, such as Transport Canada, as well as civilian agencies. CF aircraft have transported Canada Customs and Revenue Officials to several destinations.

A number of additional CF-18 fighter jets have been dedicated to continental security through our bilateral partnership in the North American Aerospace Defense Command (NORAD).

As part of its contingency operations, the CF has put approximately 140 military personnel from the Disaster Assistance Response Team (DART) on stand-by. These members from Canadian Forces Bases (CFB) Petawawa and Kingston have now been pre-positioned at CFB Trenton. They will remain at this location until a decision

Soldiers set up in Skopje

By Gloria Kelly, D-News

Canadian soldiers deployed into Macedonia as part of NATO's Operation Essential Harvest have undertaken a role essential to the overall success of the mission. Within hours of deploying to the area, Canadian troops were established on the ground and ready to deploy.

"Our reconnaissance and surveillance role here on the ground provides critical support to the weapons-collection teams," said Sergeant Ingo Herbst, with 3 RCR, Royal Canadian Dragoons, based at Petawawa. "Our Coyotes will allow us to be strong forward observers, and the knowledge gathered will be critical to anyone moving into an area."

The mood of the troops deploying into Macedonia is upbeat, said Sgt Herbst. The mission provides a new challenge, an opportunity to support an important initiative, and to help increase the safety and security level for people in the local communities.

Corporal Shannon O'Neill, with 3 RCR, expects to be in the thick of the Canadian work as a driver, with experience in both the Coyote reconnaissance vehicle and the Bison armoured personnel carrier. "Our people are excited about being here. This is a change of pace for us—a more active country—and it's an opportunity to make a real difference to people who live here. "With the Coyotes we will be able to provide a

lot of valuable information. They are a great tool to work with," he said.

Master Corporal Murray Doucette headed for Macedonia with the CF Joint Operations Group from Kingston. The team had four days' notice before they deployed.

Part of the team's role is communications support among the base at Camp Able Sentry, the teams in the field and the command back home in Canada. "We had the full communications package set up within 24 hours. It would have been faster, but we had to wait for a bit of equipment to arrive," said MCpl Doucette. "Strong communications support is essential in a setting such as this, where there are always unknowns that may need to be dealt with."

Was his family concerned about deploying on such short notice to take part in Operation Essential Harvest? "My wife said [to] tell the boss my bag was packed," he said. "She understands that we need to go when we are needed, and that sometimes means we don't have much notice."

This deployment into Macedonia has delayed the return to Canada for approximately 120 soldiers who have been in Bosnia. Cpl O'Neill's family in Sackville, N.B., knows the deployment into Macedonia is important and accepts the fact he will be late coming home. "They just want us to come home safe," said Cpl O'Neill. "It will be good to see them again."

Among the support personnel with the Canadian contingent is a six-member medical team. MCpl Kevin Tipzul said their role is to support the troops in an area where it is possible there may be heightened risks.

"You prepare for what might be, and hope everything goes along smoothly," he said. "We have been in Bosnia for five months now, but this is a new experience and you always have to be well prepared."

Canadian soldiers taking part in Operation Essential Harvest are expected to be in Macedonia through September, returning home to Canada in early October.

is made with regard to their deployment.

Three naval vessels — HMCS Preserver, Iroquois and Ville de Québec — have been put on a heightened state of readiness to sail to a U.S. port to provide humanitarian assistance. If requested, these assets could provide various services such as medical support, transportation, casualty clearing teams and communications.

The Department of Defence (DND) is participating in a Department of Foreign Affairs and International Trade-led strategic reconnaissance team.

1 800 O-Canada. Parlez-nous.

Vous avez des questions sur la sécurité des enfants, l'emploi, les prestations parentales, les passeports ou les pensions ? Nos agents d'information peuvent vous aider.

Renseignez-vous sur les centaines de services offerts par le gouvernement du Canada.

Appelez 1 800 O-Canada pendant les heures normales de bureau et une vraie personne vous répondra.

Pour obtenir des renseignements gouvernementaux :

canada.gc.ca

Centres d'accès
Service Canada

1 800 O-Canada
(1 800 622-6232)

Téléscripteur / ATME 1 800 465-7735

Canada

HOOK & SMITH

Barristers, Solicitors & Notaries Public 201-3111 Portage Ave. Winnipeg, Manitoba R3K 0W4

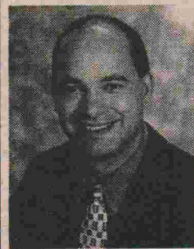
Dennis A. Smith
Bernard Toews
Darrell A. Kreef



Telephone - (204) 885-4520
Fax - (204) 837-9846
Email: hook_smith@attcanada.ca

Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial), civil litigation, wills and estates, family law and criminal law.

Government of Canada Workplace Charitable Campaign



ROYAL LePAGE

Martin-Liberty Realty

INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED
633 - 18th Street
Brandon, Manitoba, R7A 5B3

BUS: 725-8837
RES: 725-0460
CELL: 724-0337
FAX: 726-1378

DAVID VASCONCELOS
B.A., B.Ed

"Men's Divorce Secrets Revealed..."

Sept 2001 - Now **Unbiased & Competent** legal help on separation and divorce issues is available to men in the Canadian Armed Forces.

The Men's Divorce Centre's in-house lawyers will give you impartial advice and 2nd opinions to cut your legal fees & support payments, while protecting your custody rights & assets.

Don't be another victim of an unjust legal system.

FREE CALL 1-888-459-9393
Free divorce newsletter online go to:
www.mensdivorcecentre.org

17 WING MEDICAL CLINIC

Commencing 1 October 2001 the 17 Wg Med Clinic has new hours of operation.

MONDAY - FRIDAY 0730H - 1600H

For after hours medical care please proceed to the nearest Walk-In Clinic, Urgent Care Facility or Hospital Emergency.

National Defense / Défense nationale	
Nome / Nom	MYATT, JUDY-LYNN
Capita Number / Numéro de titulaire	N12345678
Health Care Number / Numéro de soins de santé	M12345678 DOR 1979-02-06
CANADIAN FEDERAL MILITARY HEALTH SERVICES/ SERVICES DE SANTÉ MILITAIRES DU CANADA	
1-877-MED-DENT	
1-877-882-3000	
LE SERVICE DES SOINS DE SANTÉ DES FORCES CANADIENNES	
1-877-882-3000	

For information concerning claims processing, pre-authorization requirements and benefit limitations, please call the following telephone number between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. Monday to Friday:

1-888-261-4033

PROVIDER INQUIRY LINE

LE SERVICE DES RENDREMENTS AUX Fournisseurs

For details des renseignements au sujet du traitement des demandes de règlement, des critères de préautorisation et des limites des indemnités, veuillez composer le numéro mentionné ci-haut entre 9 h et 17 h, du lundi au vendredi.

Karen's Flowers

Offering 15% Off for Military & Gov't Personnel



PHONE: 586 - 9636

1469 MAIN STREET WINNIPEG, MANITOBA R2W 3V9 1-800-267-1927
JON (HUCK) FRAISER CITY & WORLD-WIDE DELIVERY FAX: 1-204-586-8731

www.lpgallery.mb.ca/flowers

WG TN BREAKFAST

Tuesday 23 Oct 01 WTN will be holding their Annual Transportation Squadron Government of Canada Workplace Charitable Campaign (United Way) Breakfast.

Tuesday October the 23rd
0630 - 1030

\$ 4.00/pers or \$7.00/two

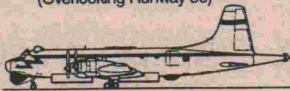
Last year was a big success, raising \$912.99 for a great cause, lets try and make it an even bigger success story this year by matching last years total or beating it. Come one and all and watch your favourite trucker cook his \ her heart out.

Professional & Business Directory

The ARGUS Hobby Shop

(Overlooking Runway 36)

- Decals
- Vacu-forms
- Magazines
- Miniatures
- Model Kits
- Books
- Games
- Paints



Telephone: (204) 837-7677
5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

NEMY, BROWN & CO.

Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.

200-2727 Portage Avenue
(Courts of St. James Shopping Centre)
Phone: 888-8890

call about placing your ad here

THE VOXAIR

889-3963

RUTLEDGE & DYKER

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.

COUNTRY CLUB PLAZA

310-3025 Portage Ave. Phone: 987-7575
Fax: 837-3638

BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whytefold Rd.)
Autopac 889-2204



Canadian Forces Health Information Line

- If you think you have a medical emergency, go to the nearest ER. If you are not sure, call the line.
- Si vous croyez avoir une urgence médicale, présentez-vous à la salle d'urgence la plus proche. Si vous êtes dans le doute, contactez la ligne info-santé.
- Telerriage nurses can direct you to military and civilian health providers anywhere in Canada.
- Les infirmières du télériage vous mettront en rapport avec des professionnels de la santé militaires et civils à travers le Canada.
- Your call will be answered by experienced emergency room nurses. After assessing your symptoms, a CFHIL nurse will provide you with information to help you decide what to do.
- Des infirmières ayant de l'expérience en salle d'urgence répondront à votre appel. Elles évalueront votre situation médicale et vous guideront vers le service approprié.

The CFHIL is designed to provide CF members with convenient telephone access to health care advice, general health information, and improving the continuity of care, particularly during silent hours or in remote locations.

La LISFC est conçue pour donner aux membres des FC l'accès facile par téléphone aux conseils, aux informations, et aux services médicaux suivis et améliorer le suivi des soins particulièrement pendant les heures tardives et dans les lieux éloignés.

24 hours a day / 7 days a week
1-877-MED-DENT
 1-877-633-3368

HOSPITAL DIRECTORY

HOSPITALS IN WINNIPEG

Grace General Hospital 300 Booth Dr. Wpg, MB 837-8311 24 Hour Emergency	233-8563 24 Hour Emergency
Seven Oaks Hospital 2300 McPhillips Wpg, MB 632-7133 24 Hour Emergency	Misericordia Health Centre 99 Cornish Ave, Wpg, MB 788-8188 24 Hour Urgent Care
Health Sciences Centre (HSC) 820 Sherbrooke Wpg, MB 787-3167 24 Hour Emergency	Victoria General Hospital 2340 Pembina Wpg, MB 269-3570 24 Hour Emergency
St Boniface Hospital 409 Tache Wpg, MB	Concordia Hospital 1095 Concordia Wpg, MB 667-1560 24 Hour Emergency

CLINICS

Crossing Medical Centre 640-1615 Regent Ave Wpg, MB 663-1977 Saturday 1000 - 1600	Satellite Clinic @ Kenaston Village Mall 1859A- Grant Wpg, MB 489-1207 Weekdays until 2000 Saturday 0900 - 1700
St. James Street Clinic 1600 Portage Ave Wpg, MB 774-1868 Saturday 0900 - 1800 Sunday 0900 - 1800	Satellite Clinic @ Richmond West 130-2855 Pembina, Wpg, MB 269-7755 Weekdays until 1900 Saturday 0900 - 1700 Sunday 1100 - 1700
Charleswood Clinic 3360 Roblin Blvd Wpg, MB 889-7200 Weekdays until 1945 Saturday 0900 - 1115	

PHARMACIES IN WINNIPEG

Most Pharmacies in Wpg accept the Blue Cross card.

All Shoppers' Drug Marts	If you are not using one of these pharmacies please call
Safeway Pharmacies	The CF Health Info Line 1-
Superstore Pharmacies	877-633-3368 for
Wal Mart Pharmacies	further information.
Zellers' Pharmacies	

For further information or to pass on information please contact:
 Capt Bannerman @ loc 5621 or Capt Langevin @ loc 5777

CORYDON ANIMAL HOSPITAL

1675 Corydon Ave (Corydon at Renfrew), Winnipeg, MB, R3N 0J8

Dr. Merv E. Madill
 Dr. Steven L. Strauss
 Dr. Andrew Davison
 Dr. Jennifer Chopek
 Dr. Dawn B. Lameg



Please call for appointment
 Phone 488 4577
 Fax 488 3526
 After hours / emergency 488 4577

"Warm hearts
 for cold noses"

17 WING WINNIPEG OFFICERS' MESS

Sep 28
 Subs
 Oct 4
 Pizza
 (TGIT)

Join us for TGIF each Friday afternoon. Come for the food, the beverages, the friends, and the opportunity to win free entertainment tickets and the 80/20 jackpot. TGIFs are "mixed" events for spouses and guests after 1700 hrs.



BYRNE BROS. YARDWORKS INC.

Specializing in:
 - Snow removal / Cleaning
 - Fencing/Decking
 - Landscaping
 - General Yard Work



CHRISTOPHER BYRNE 896-0845 Cell: 291-4350

DR. STEVEN LAWSON and DR. AARON KIM COMPLETE FAMILY DENTISTRY

New Patients & Emergencies Welcome

INCLUDING

- Cosmetic Dentistry/Whitening
 - Crown & Bridge • Root Canals • Orthodontics
- Evening & Saturday Appointments Available - Payment Options Available

240-3025 Portage Ave. **958-9500**

CINÉMA / THEATRE SHOWTIME 8:00 P.M.

Child/Senior \$2.50
 Adults/Youth \$3.50
 888-6290 (Recording)

JURASSIC PARK 3

Thurs • Sat
 Sun • Mon
 Sept 27-28-29-30
 &
 Oct 1

Parental Guidance, frightening scenes, not recommended for children

Coming Attractions

Cats & Dogs • Scary Movie 2
 A.I. • America's Sweethearts
 Original Sin • Planet of the Apes



Please support the 2001 United Way campaign.



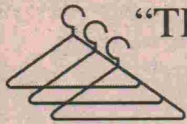
FABRICARE DRY CLEANERS

Military Discount
Professional Dry Cleaning
Wedding Gowns, Shirt Service
Draperies, Households
Rugs & Upholstery

Receive **25% OFF** regular
dry cleaning when you present
this coupon at time of drop off.

2543 Portage Avenue
Wpg, MB R3J 0P1
889-2380

We care about the clothes you wear!



"THE CLEANERS"

Same day cleaning - Mon-Fri
Shirts in by 9am - Back by 5pm
On site Seamstress at 3049 Ness Ave.

Village Inn
489 Westwood Drive
837-8293

Sturgeon Park
3049 Ness Avenue
889-2310

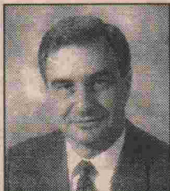
Jonathan's
831 Cavalier Drive
889-7363

DRY CLEANING VALUE COUPON

\$3.00 "THE CLEANERS" **\$3.00**

WINTER
Coats Jackets Parka's
DOWN OR FIBERFILL
\$3.00 off **\$3.00**

Meighen Haddad & Co.



BARRISTERS & SOLICITORS
DONALD J. PRATT, Q.C.

IRP Participating Lawyer

Toll Free : 800-628-7960

110 - 11th Street, Brandon, Manitoba

Representing Military Personnel on transfers to & from
Shilo & Brandon for more than 25 years

Century 21

WEST-MAN REALTY LTD.
BRANDON, MB

For the 2PPCLI
We've Rolled out the RED CARPET



Let us help you relocate with
over 20 years experience in
Brandon's real estate market,

Mike Melnyk Tim Melnyk Michael Melnyk
(204)729-5074 (204)724-0866 (204) 724-3176

THE MELNYK TEAM

CALL TOLL FREE

1-866-MELNYKS (635-6957)

Call today for your free BRANDON
and area relocation package

email us: mmelnyk@mb.sympatico.ca

"JUST LIKE WORKING WITH FAMILY"



northern exposure

By Sgt St-Laurent

Maintaining operational capability as a Search and Rescue Technician can sometimes prove to be a daunting task. Some of you readers may scoff my statement, reminiscing on the yearly dive trips down South that have been the norm for winter diving proficiency. This year's divex (July 30-Aug 3, 2001) was designed to reinforce the concept that SAR Tech have to be capable in all parts of Canada's search and rescue region, and to that end, Churchill, Manitoba was chosen as the locale for the SARTech Divex. Churchill's coastline touches the cold waters of the Hudson Bay. These waters support many forms of wildlife, including the Polar Bear.

The Divex consisted of two rotations, each rotation three days in duration. This design was to allow all SARTechs to participate while maintaining the SAR posture at home. A local citizen of Churchill

would meet the dive team and take us to the various diving locations. The seabed is quite devoid of ocean fauna because of the extensive scarring caused by the icebergs scraping the sea floor making us initially feel that there would not be much to see during our subsequent dives. We were wrong. Although no Polar Bears were encountered, the SARTechs had the unique opportunity of diving with Beluga whales. These lovely mammals are friendly, gentle, graceful and serene in the arctic waters. Their presence made this dive trip most memorable.

Another noteworthy event of the Divex occurred when weather conditions deteriorated and we had to take refuge at the old Hudson Bay establishment, a fort erected to enforce and maintain the company's position in the north years ago. Dressed in our dry suits, diving mask included, the rain was beating down so hard on our faces it was difficult to see, not to mention the lighting and the 6 feet waves. We

scanned the shore to finally find an appropriated place to beach the boat not far from Fort Prince of Wales. This fort is one of the many interesting landmarks of Churchill and made us grateful to the inclement weather for the enforced detour. The walls are constructed of stone making the structure very cold and probably unbearable during the long winter months. Churchill is north of the treeline so winter heating was probably nonexistent or of the animal oil derivation. Very cold (like our daily dips in the water!)

I would like to take this opportunity to thank 435 operations for the airlift support that allowed us to maintain our diving currencies, broaden our diving experience, and sea a little bit more of this wonderful country.

Career & Education Showcase

13 October 2001 @ 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

On October 13, 2001, the Military Family Resource Centre and 17 Wing Winnipeg will be hosting the inaugural Career & Education Showcase.

Through the support of the 17 Wing Commander and the MFRC Executive Director, a venue has been established for members of the Winnipeg-based Defence community (civilian and military) to address their employment and life-long learning concerns. Military members in career transition and military family members, as well as their civilian counterparts, are encouraged to attend this exciting event.

A number of highly reputable employers and educational institutions will be on hand to share the opportunities they are offering to the Defence Team community.

Questions that could be answered at the Career & Education Showcase:

- What skills are employers looking for in today's economy?
- How do I transfer my courses from one university to another?
- How do I start my own business?
- What self-improvement opportunities are offered?
- Where can I find no or low-cost training opportunities?
- What employment opportunities are available in Brandon?
- How do I find out the job market trends in Winnipeg?
- How can I get my military experience and training recognized?

These and many more questions can be answered on October 13, 2001, from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. at Lipsett Hall (Kenaston Blvd and Grant Ave)

Drop-off Childcare will be provided (please call 489-7003 for information)

For further information on this event, please contact: Major André Thivierge, Wing Personnel Selection Officer, at 833-2500 extension 5247, or Mr. John Chabih at 489-7003 or 833-2500 extension 2494.



The Future Begins Today



Mark Remoquillo/Voxair

Journalist joins Voxair

Karen Poetker

Hello to all readers of the Voxair! My name is Karen Poetker, and I have recently joined the staff of the Voxair as a student journalist.

In the hopes of attending journalism school next year, I am creating a portfolio of my writings by working at the Voxair as well as the University of Manitoba student newspaper.

The Voxair felt that it was missing coverage of events important to members of 17 Wing and their families. In my position, I will be covering important and interesting events, by writing arti-

cles and taking pictures.

I gladly welcome any suggestions or article ideas that anyone may have and ask that you contact me at the Voxair, (889-3963) where I will be on Mondays and Wednesdays, in addition to my coverage of events occurring on other days.

Being entirely new to the military, I welcome any advice or help you can offer. I am happy to be here, and hope both the readers and the Voxair will benefit from my being here.

THINKING ABOUT YOUR FUTURE?

We've been a part of your past and we belong in your future because we can play an important role, not just for retired members, but serving military personnel too.

THINK LEGION!

The Royal Canadian Legion ensures that you and yours will be taken care of when the need is there. We've got 75 years' experience in making sure that Canadian service people get a fair shake while they are serving and when they retire. Our mission was passed on to us by those, like you, who served Canada in its time of need, and in return, worked to secure the benefits they deserved. The Legion also strives to make sure that what you do in war or peace is never forgotten.

WE'RE THERE

Injured while serving? We have a national network ready to assist you with any claim you may have. Interested in getting more involved with your community? We have programs that need your expertise.

FOR YOU.

There's a lot more to the Legion than you may think. We're an extended family of 460,000 people across Canada who share a vision in our country and our communities. Why not visit a Legion Branch or join as a Military Member at Large by calling 1-613-235-4391.

JOIN US.



WWW.LEGION.CA

THE ROYAL CANADIAN LEGION

THE VOXAIR



889-3963

Call about our fall advertising special

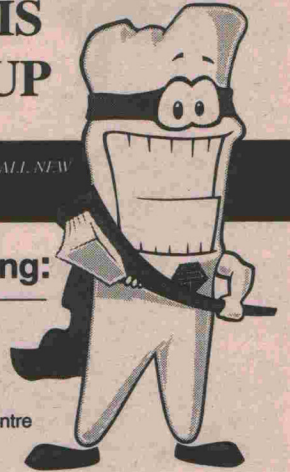


THE CHOLAKIS DENTAL GROUP

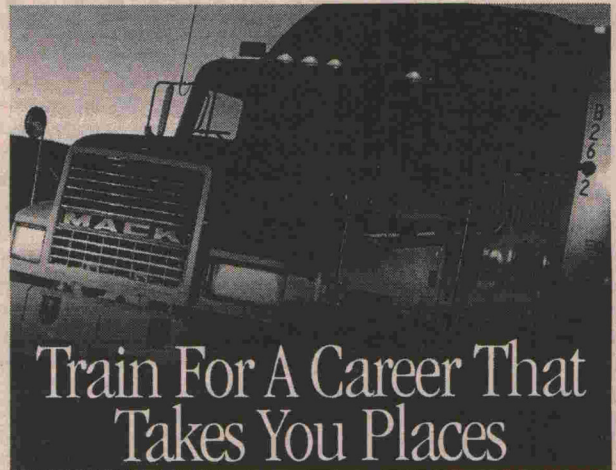
WOULD LIKE TO OFFER A WARM WINNIPEG WELCOME TO ALL NEW MILITARY PERSONNEL AND THEIR FAMILIES

Complete dental care, including:

- Dentistry for children & adults of all ages
- Our celebrated Kids Club Reward program
- Conveniently located in the Tuxedo Park Shopping Centre
- Free parking



Dr. Darren Berg and Dr. Ernest Cholakis
102-2025 Corydon Avenue • Phone: (204) 488-4564



Train For A Career That Takes You Places

Put your career in high gear by becoming a professional truck driver at the TransX Academy. With the current shortage of drivers across North America, TransX Academy graduates are in high demand by the industry's top employers.

- Professional Instruction
- Class 3S And 1S
- Learn On New Equipment
- Flexible Course Schedules
- Affordable Course Fees

Call 1-800-643-6104
2595 Inkster Blvd.
Winnipeg, Manitoba



The TransX Academy
Transport Driving Instruction
Put Your Career In Gear



(second from left) Padre Doug Ohs, Wing Chaplain (third from right) Chaplain Lenora, OIC VBS (second from right) Padre Guy Chapdelaine

17 Wing Imaging

vacation bible school wraps up

By Chaplain Lenora Grauer

The 17 Wing Community Chapels sponsored a successful Vacation Bible School at the North-Site Chapel 13 - 17 August 2001, with 45 children taking part in the activities.

There was a lot to learn, see and do and the theme "Jesus To The Rescue" excited children and adults alike. Music, skits, crafts, puppets and stories were all brought into play to help the children to understand the teachings of the Bible. Participants of all ages enjoyed a wonderful week, testing their skills and making new friendships or renewing old. To add to the excitement, lifeguards, SAR Techs, MPs and fire fighters (with "Dottie" the dog), people trained for everyday-life rescue situations, took turns visiting in the mornings, to talk with the children and educate them about safety and rescue. Perhaps the highlight for the kids was the visit by "Dottie", standing in for programme mascot "ER" and upstaging her human helpers.

The week climaxed with a special church service and barbecue

for participants and their families Friday afternoon. The children shook the rafters with their enthusiastic choruses of "Allelu!" and even the adults (in keeping with Wing standards of fitness) had to limber up their knees to "Rise and shine"! A special cake decorated with a rescue vehicle and "ER" capped off the celebrations.

As always, a dedicated corps of volunteers made it all possible. They donated their time and talents as teachers, assistants, musicians, actors, food-handlers—and in possibly a dozen other capacities, equally important to the overall success. These wonderful people were the ideal exemplars for the theme; they literally came "to the rescue" when needed. What an inspiration and a blessing! The young beneficiaries of the programme summed it up best: "Allelu!"

THE CLOSING OF THE CHAPEL OF SAINT ANDREW AND SAINT GEORGE 17 WING (WINNIPEG) SOUTH SITE

By Padre Guy Chapdelaine

Sunday, 26 August 2001, an ecumenical service was held at the 17 Wing South-Site chapel to celebrate the life and witness of this Christian community as the building was decommissioned as a place of worship and declared secular. Following decommissioning military chapels are traditionally razed. Approximately 200 parishioners and guests gathered to bid farewell to a "good and faithful servant" and to give thanks for 54 years of sharing and fellowship through times joyous and sorrowful. Since 1996, when Saint Andrew's (Protestant) Chapel was closed, the building has housed both Roman Catholic and Protestant congregations.

Among those present were Honorary Colonel Ben Van Ruiten and his wife, Arlene, Lieutenant Colonel Shirley Neville, Wing Administration Officer, Lieutenant Commander C. Michon, Commanding Officer HMCS CHIPPAWA, and Chief Warrant Officer F. Emond, Wing Chief Warrant Officer, as well as a large representation of clergy, most of them former military chaplains. Padre Doug Ohs presided at this service of solemn thanksgiving, assisted by

Chaplain Lenora Grauer and Padre Guy Chapdelaine. Lieutenant Colonel Neville proclaimed the final reading of the Word, from Ephesians 4:1-6, enjoining those

present to, "Spare no effort to make fast with bonds of peace the unity which the Spirit gives." Padre John Wilcox, 1 Canadian Air Division Chaplain, delivered a beautiful address, emphasizing the continuing nature of the life of a chapel. Because it figures in so many of the milestones through our lives, a chapel, unlike other structures, lives on as a piece of all who have taken part in services there. The properties of both communities: the records, cross, candles, missal, font, chalice and paten, and the Bible, were presented to the three Wing chaplains, then Father Ohs pronounced the building "secular and decommissioned."

The ecumenical service was preceded by a special thanksgiving Eucharist of the Roman Catholic community, led by Father Guy Chapdelaine. More than 200 parishioners attended this service.

Following the ecumenical service all congregants joined for a pot-luck lunch and barbecue. Pictures posted about the Annex recalled the many years of chapel life. Images of friends and special events, and, always, the ministries—all that nourished and sustained-called forth many a smile or tear.

In parting, members of both chapels were succoured by the words of the closing prayer: "Turn our sorrow over the closing of this Chapel into joy over new opportunities for life and ministry within our congregations." Amen.

"Spare no effort to make fast with bonds of peace the unity which the Spirit gives." -Ephesians 4:1-6

**Need Cash
Before Pay Day ??**

- * Loans Until Payday *
- * Everyone Welcome *
- * PLEASE GIVE US A CALL *

@ **Altus Finance**

Phone: 925 - 3345

St. James Location

The Voxair sends their condolences to the family and friends of those affected by the events that took place 11

September 2001.

THE VOXAIR

FERMETURE DE LA CHAPELLE SAINT-ANDREW ET SAINT- GEORGE 17^e ESCADRE (WINNIPEG) SITE SUD

By Padre Guy Chapdelaine

Le dimanche 26 août 2001, un service oecuménique avait lieu à la chapelle sud de la 17^e Escadre en action de grâces à l'occasion de la fermeture de ce bâtiment comme lieu de rassemblement de la communauté chrétienne. Traditionnellement, les anciennes chapelles militaires sont détruites après leur fermeture comme lieu de culte. Environ 200 personnes se sont rassemblés une dernière fois pour faire leurs adieux à ce "bon et fidèle serviteur". Avec une certaine nostalgie, nous avons fait mémoire des moments tristes et joyeux célébrés en cette chapelle pendant les 54 années où elle a servi comme lieu de culte. Depuis 1996, lorsque la chapelle St-Andrew (chapelle protestante) a fermé ses portes, le bâtiment actuel servait de lieu de rassemblement aux communautés catholique et protestante.

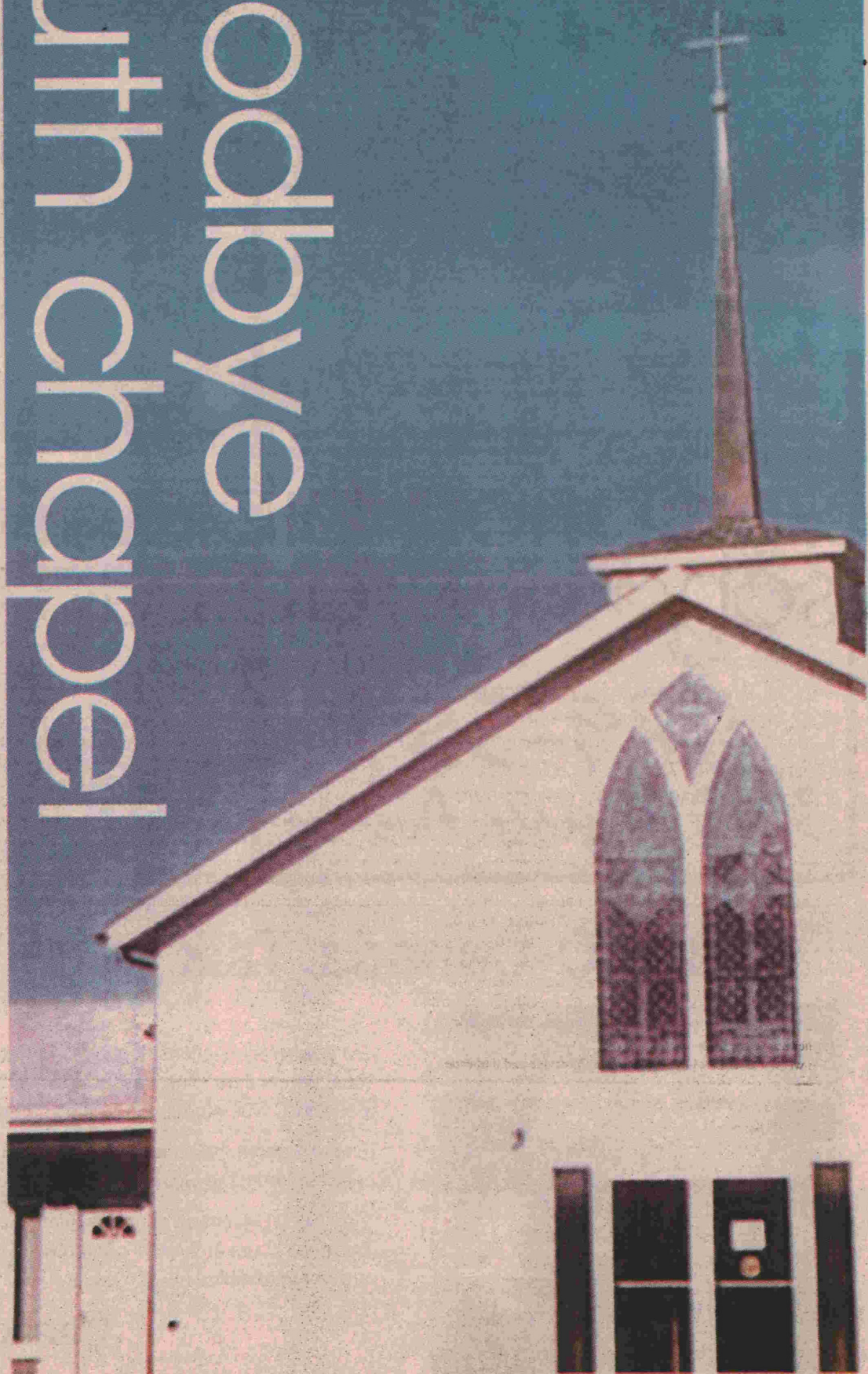
Parmi les invités de marque, il y avait le colonel honoraire Ben Van Ruiten et son épouse, Arlene, le lieutenant-colonel Shirley Neville, Officier d'administration de l'Escadre, le capitaine de corvette C. Michon, commandant du NCSM CHIPPAWA, et l'adjutant chef F. Emond, adjutant-chef de l'Escadre, et une bonne représentation du clergé, la plupart étant d'anciens aumôniers militaires. Le Padre Doug Ohs a présidé ce service solennel d'action de grâces, assisté des Padres Lenora Grauer et Guy Chapdelaine. Le lieutenant-colonel Neville a proclamé un extrait de la lettre de Paul aux Ephésiens encourageant tous ceux qui étaient présents "à conserver l'unité de l'Esprit par ce lien qu'est la paix." Le Padre John Wilcox, l'aumônier de la 1^{re} Division aérienne du Canada, a magnifiquement prêché, mettant l'accent sur la continuité de la vie de chapelle. Parce qu'elle est le lieu où nous avons célébré les moments importants de la vie, une chapelle, comme aucun autre bâtiment, laisse une marque ineffable dans notre existence. Des objets symboliques des deux communautés chrétiennes ont été présentés aux trois aumôniers de l'Escadre, le Révérend Ohs a déclaré officiellement la fermeture de la chapelle comme lieu de culte.

La célébration oecuménique a été précédé par une eucharistie d'action de grâce célébrée par l'abbé Guy Chapdelaine en présence d'environ 200 paroissiennes et paroissiens.

Suivant la célébration eucharistique et le service oecuménique, tous les participants ont été invités à participer à un barbecue. Plusieurs photographies étaient présentées dans la salle communautaire adjacente à la chapelle remémorant des événements de la vie de chapelle. Images d'amis ou d'événements spéciaux et toujours cette constante: le ministère pastorale qui a nourri des générations de militaires. Tous ces souvenirs inspiraient pour les uns, un sourire et pour les autres, une larme à l'oeil.

En quittant la chapelle, les participants portaient en eux ces mots de la prière de fermeture: "Change la tristesse engendrée par la fermeture de la chapelle en joie, en raison des nouvelles opportunités de vie et d'action pastorale qu'elle génère dans nos communautés chrétiennes." Amen.

goodbye south chapel



WALKING THROUGH THE PENSION PROCESS

Problems and challenges come up everyday in our lives. At Veterans Affairs Canada (VAC) we think that filling out your pension application shouldn't be one of them. This column walks you through the VAC pension process and will hopefully give you a better understanding of how to apply for a VAC disability pension and what happens when you do.

I INJURED MY KNEE ON DUTY LAST YEAR AND IT'S NOT GOING HEAL. CAN I APPLY FOR A DISABILITY PENSION WITH VETERANS AFFAIRS?

Yes, if this is a permanent disability related to your service, you can apply for a VAC disability pension.

You can apply anytime by contacting your nearest VAC District Office. Our Pension Officers can help you prepare your application. Or, you can contact the Royal Canadian Legion and their Service Officers will help you.

Please check following issues for more tips.



European Commission

the advent of the euro

By Alf Brooks

If you have travelled to Europe you likely will have, as I have done at the end of past trips, saved a few coins of the countries you have visited, to use them for the next time. If you have coins and banknotes from the countries that have adopted the Euro as their new currency as of January 1, 2002, and do not want to save them as souvenirs, perhaps you should plan a trip to Europe in the next few months.

Twelve countries - Belgium, Germany, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Luxembourg, The Netherlands, Austria, Portugal and Finland - will begin using the Euro on January 1, 2002; beginning on March 1 only the Euro will be accepted currency. One reported side effect of the conversion is a rise in real estate prices, as those who distrust banks and have large amounts of cash are buying land instead of burying their currency.

The currency symbol is an "E" with two horizontal lines through it. It is inspired by the Greek epsilon, referring to the cradle of European civilization, and, of course, is the first letter of

Europe. The lines represent the stability of the Euro. There will be eight coins, each with a common face; the obverse will carry national symbols of the various countries. The one euro coin of France is illustrated. Seven banknotes from five to five hundred euros will carry common symbolic designs, with windows and gateways on the face and bridges on the reverse.

Each of the twelve countries has been involved in a program of education. France, for example, issued its first postage stamp marked in both francs and euros in 1999; the stamp illustrated here was issued this past June as part of the continuing program. There also have been many other forms of publicity through various media as Europe takes another step in eliminating boundaries. A cartoon is only one example.

source: euro website



award winning
**Assiniboia
Animal
Hospital**

*Gentle with
Pets & Prices*

889-5570
3050 Portage Avenue

1 800 O-Canada. Talk to us.



Do you have questions about child safety, jobs, parental benefits, passports or pensions? Our information officers can help.

Find out about the hundreds of services available from the Government of Canada.

Call 1 800 O-Canada during regular business hours and a real person will answer your call.

For more information on government services:

canada.gc.ca

Service Canada
Access Centres

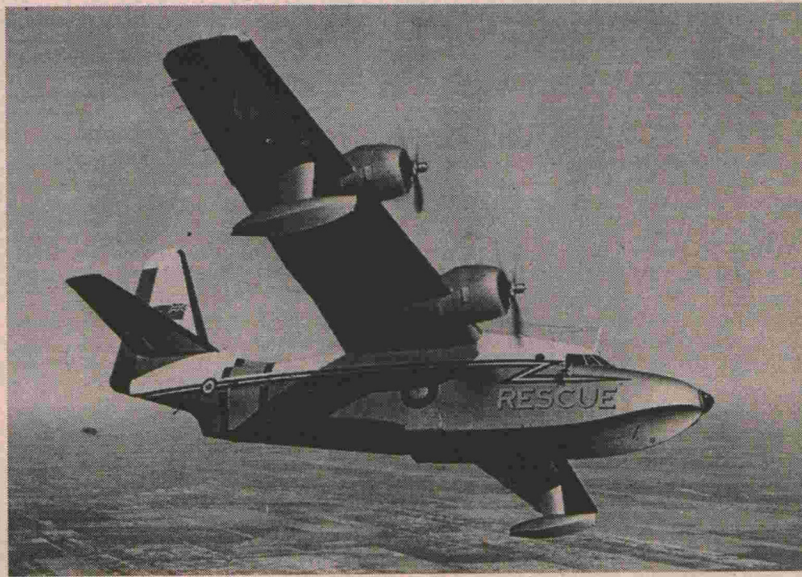
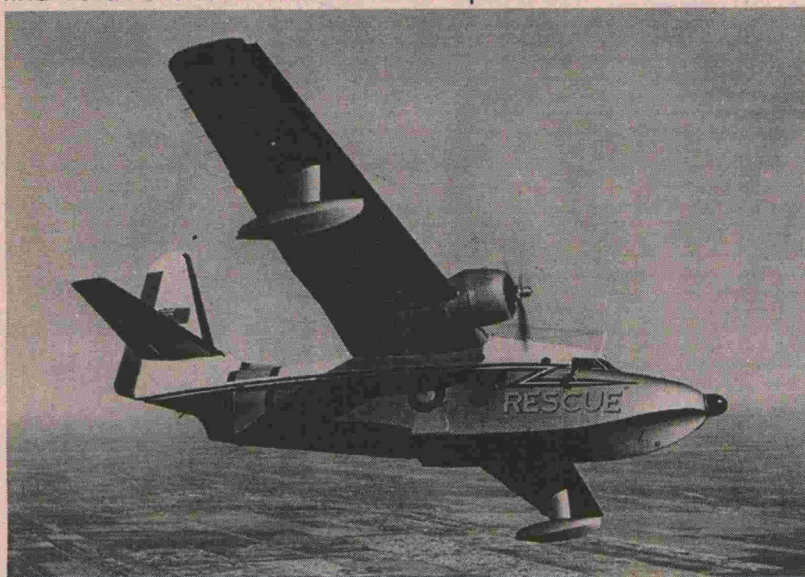
1 800 O-Canada
(1 800 622-6232)

TTY / TDD 1 800 465-7735

Canada

puzzle

find 10 differences between these photos.



TAROSCOPES

By Nancy
for appointments
call 775-8368



ARIES (March 21 - April 19): It may seem you are ineffectual, unable to create change or bring about improvements. You may feel exasperated, more with yourself than others and getting into the spirit of things is too difficult because you are tired. Take a break; give yourself permission to rest.

TAURUS (April 20 - May 20): You're not being given the full picture even though you are responsible for the completion of integral tasks. Relying on small amusements or dramas won't resolve anything. Involve yourself in personal interests that give a sense of meaning to your life.

GEMINI (May 21 - June 21): A move is inevitable, be part of the planning so your own priorities or interests are not overlooked in the process. Surprises or dissatisfaction can be avoided through better communication. Don't let family decisions or choices be made without you.

CANCER (June 22 - July 22): Reconnect with a mentor. Time to write your own agenda and deter-

mine what individual goals, not related to loved ones' expectations or plans, should be given attention. Focusing only on making others happy isn't optimum, for some are never satisfied.

LEO (July 23 - August 22): For singles, a dream love is near, but may be hard to recognize if you've not extinguished feelings for an old flame. Unconventional is the key word, and if you're attached accept and appreciate that your partner is special because of that very thing. This can ensure life is never dull.

VIRGO (August 23 - September 22): In your enthusiasm for a new love don't forget old friends and family. Make notes to ensure you deal with anything critical as things slip your mind just now. Use understanding when others become overwhelmed. Complete yard work to create a peaceful haven.

LIBRA (September 23 - October 23): Gossips may be having a heyday with your good name; even good deeds can be misinterpreted by petty people. Your inner worth as a person can't be fully seen or mea-

sured by them, only you. Move on, confident in your own sincerity. Returning to the past isn't possible.

SCORPIO (October 24 - November 21): Don't push yourself so hard, to be that dependable, available person. Give yourself a chance to recover fully from an illness or injury. Opportunities are not missed, as events are postponed. Insisting on going out you'll be too tired to give the impression you hoped to.

SAGITARIUS (November 22 - December 21): Searching for purpose seems like singular work, however you'll find you are meant to be involved with others. A decision you were dreading is not required. Obstacles, which seemed to have become the norm, all disappear.

CAPRICORN (December 22 - January 19): The consequences are beginning to materialize for choices or actions that were well intended but not well thought through. A sense of duty may have affected your decisions. The resulting unsettled situations hurt everyone. Regretfully you can't turn back the clock.

AQUARIUS (January 20 - February 18): Leadership may look better from a distance. Consider the cost before throwing your hat in the ring. Responsibility and loneliness are high at the top. Take care to ensure you are clear on whether you are assuming a role for the right reasons.

PISCES (February 19 - March 20): The time has come for action; step out of your dream world. Drop excuses, do what's right for you. You're no longer willing to make allowances for those who avoid responsibility, even you. Organize your place, your life, your affairs. Change your patterns to fit you better.

PICK A WINNER!



ASSINIBOIA-DOWNS
OPEN YEAR ROUND

- Live Thoroughbred Racing (May through September)
- Simulcast Racing
- Video Lottery Terminals (VLT's)
- Buffets, Brunches & Theme Nights - Terrace Dining Room
- Trade Shows, Banquets & Group Functions
- General Admission & Parking - Always FREE

www.assiniboia Downs.com

3975 Portage Avenue. For brunch or dinner reservations call 885-3330.



WANTED. PEOPLE WITH A SUNNY DISPOSITION.

Each week millions of Canadians rely on The Weather Network, Canada's 24-hour national specialty television network broadcasting coast to coast, for up-to-the-minute accurate forecasts. The Weather Network and www.theweathernetwork.com are owned and operated by Pelmorex Inc. Through its television, newspapers, telephone and Internet services, Pelmorex is Canada's leading private sector weather information provider, located near Toronto (Mississauga, Ontario).

We currently have positions available for full time Meteorologists with:

- A University degree/diploma in Meteorology & minimum 2 years of operational forecast experience.
- Must have good interpersonal skills and be committed to working in a team environment.

Qualified applicants should submit their resume to Human Resources: 1 Robert Speck Parkway, Suite 1600, Mississauga, ON, L4Z 4B3. Fax: 905-566-9696, email: hr@on.pelmorex.com. We ask candidates to please indicate job code: TWN03. Only those candidates selected for an interview will be contacted. Pelmorex is committed to equity in the workplace. We welcome applicants from the designated groups.

WORDSEARCH ANSWERS

WHAT IS HAPPENING?
D SEVENTEEN WING
H H N R I S S V T Q A E T C M
T A M E T I E D E R S Y L L I
A K N R W R E F E W D T W A L
R I O B C S W T D A I P C S Y
O P K H S R S F N S R H S P
S W L K X H E A U E N O A I U
C E Q O E N A M P A E M M F Y
O M A R K M M K G E B O P I B
P A I R F O R C E W R T I E O
E R D C W R M F R C I O D X
S K F W A W A R D S Z O N S T
M I L I T A R Y B N L N S Y O
B D R A G O N B O A T S D T P

theme: the voxair

MS lives here.

Multiple sclerosis never hits just one person. It affects the whole family.

MS Multiple Sclerosis Society of Canada
1-800-268-7582 www.mssociety.ca

SPORTS

canadian forces national triathlon

By MCpl Ray McCoy

At last, an opportunity to race on the Gilles Villeneuve Speedway!

Never mind the fact it wouldn't be in a Formula-1 racecar; the objective would still be to keep up to speed with opponents. Besides, a visit to Montreal would provide an opportunity to visit mom and load up on some of her legendary shortbread cookies!

On August 25th, The Canadian Forces National Triathlon was held in conjunction with Le Triathlon De Montreal; an Olympic distance event consisting of a 1.5Km swim, 40Km bike, followed by a 10Km run. A total of 30 Military members from across Canada were on hand to comprise a field of approximately 500 competitors. Attendance at the CF Nationals, combined with finish time, forms the basis of which members are chosen each year for the Canadian Forces Triathlon Team. This offers an opportunity for travel and competition in unique locations

leading up to the CISM Military World Championships.

The swim took place in the rowing basin used in the 1976 Olympics.

The limited width of the basin, combined with the large number of athletes, made it necessary to start in distinct groups referred to as waves. The Elite and Military athletes formed the first wave, starting at 0730hrs; due to warm water temperatures, wetsuits were not permitted, generally resulting in slower swim times.

Rules in effect for our wave only permitted a rare opportunity for opponents to draft off one another once on the bicycle. Not only did this make for exceptional speed, it also helped conserve valuable energy for use on the run.

Drafting is a relatively new (and controversial) concept to Triathlon. In most events it is prohibited for a variety of reasons, including increased likelihood of collision between riders. This was nearly witnessed first hand when a rider, only inches away, clipped his pedal on the ground while negotiating a sharp turn and nearly crashed.

Fortunate for those of us along side and in close pursuit, he regained his balance and continued without further incident.

Transition to the run portion of the event is the final test of an athlete's foresight to conserve enough energy for a strong finish. In this instance, because of the close proximity to one another following the bicycle portion, it was necessary to work extra-hard to gain territory or at least maintain overall position. As in all races though, one must deal with the uncontrollable variables of the day. Mine would be a sore beginning to develop on one of my feet. Mind over matter... I managed to gain some distance on the nearest competitors, crossing the finish line at 2:12:09. Good enough for third place in the old-guys category (35 plus)!

This was indeed one of the more memorable events I've had the privilege to compete in. Triathlon is a family-friendly sport where athletes of various abilities participate with different goals. Many events are held around Manitoba each summer; planning for next season can begin by contacting the folks at 17 Wing Fitness and Sports or Triathlon Manitoba. Come on out and join the increasing numbers! Last year saw some new faces from 17 Wing and it appears they'll be back for more.

Happy training!



MCpl Ray McCoy was fueled to a 2:12:09 finish by mom's shortbread cookies.

VOUS CONTEMPLER VOTRE AVENIR?

Nous avons fait partie de votre passé et nous appartenons à votre avenir parce que nous pouvons jouer un rôle important, non seulement pour les retraité(e)s mais aussi pour les militaires en Service actif.

PENSEZ À NOUS!

La Légion royale canadienne s'assure que vous et vos êtres chers auront de l'aide lorsque le besoin se fera sentir. Nous nous sommes assurés durant nos 75 années d'expérience que les militaires canadiens et canadiennes ont été traités équitablement durant leur Service et lorsqu'ils ont pris leur retraite. Notre mission nous a été léguée par des individus comme vous qui ont servi le Canada lorsque le pays en a eu besoin. En retour, ces individus ont travaillé fort pour obtenir les prestations aux quelles ils avaient droit. La Légion s'assure aussi que ce que vous faites, en temps de guerre et en temps de paix, ne sera jamais oublié.

NOUS SOMMES PRÉSENTS

Blessé en Service actif. Nous possédons un réseau national prêt à vous aider avec n'importe quelle réclamation que vous puissiez avoir. Intéressé(e) à vous impliquer davantage dans votre communauté? Nous menons des programmes qui pourraient bénéficier de votre expertise.

POUR VOUS.

La Légion offre beaucoup plus que vous puissiez l'imaginer. Nous sommes une grande famille de 460,000 membres à travers le Canada qui partagent une vision de l'avenir de notre pays et de nos communautés. Pourquoi ne pas visiter une filiale de la Légion ou vous joindre comme "Membre à Titre Personnel (Militaire) en composant, Ottawa.; 1-613-235-4391.

JOIGNEZ NOS RANGS.

WWW.LEGION.CA



LA LÉGION ROYALE CANADIENNE

BINGO : Mon - Wed - Friday 7:30 pm
Early Bird starts 7:00 p.m.

CRIB NIGHT : Thursdays at 8 p.m.

DANCING : Fri & Sat Evening

6 MEAT DRAWS : Saturdays at 1500 hrs.

Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

ASSINIBOIA UNIT NO. 283

3584 Portage Avenue Phone 837-4795

THE FRIENDLY CLUB



RONALD HABING

Barrister & Solicitor

Serving the needs of the military community for 20 years & counting.

- Real Estate & Mortgages
- Family Law
- Wills & Estates
- Business Law

R. HABING & ASSOCIATES

- 2643 Portage Avenue •
- Phone: (204) 832-8322 •
- Fax: 832-3906 •

MYTH #2:

There is NO AFFORDABLE HOUSING CRISIS in Canada.



TRUTH: More families than ever before are living in substandard housing. Many are close to being homeless. Affordable housing is never going to be within their reach.

Help Habitat for Humanity build safe, decent, affordable homes with families in need.



Habitat for Humanity

For more information contact
Habitat for Humanity
1-800-667-5137
Email: habitat@habitat.ca
www.habitat.ca

MFRC

telephone 204 489 7003



annual newcomer event

The Outreach program held their annual newcomer event on Saturday 8th September 2001. This year's event was a "Meet, Greet, Walk and Talk" activity where close to 100 newcomers gathered for a day together. We met at the Officer's Mess for breakfast, which was sponsored by Gerry's Pastry and Bakery Shop (Whytefold), The Great Canadian Bagel (Pembina), and Tall Prairie Bread (Westminster). Winnipeg Tourism presented an information session and then we were off to the Forks via buses from 17 Wing Transport C-1 section where we enjoyed a walking tour from the National Historical/Parks Canada and a site-seeing boat tour from Splash Dash Tours. Lunch was sponsored by Subway, donuts from Tim Horton's (Maryland), and water from Crystal Clear (Whytefold). Everyone returned to hot coffee, (Thanks to 17 Wing Foods) at the Mess where many wonderful prizes were given out.

Thanks to the following merchants and friends who donated towards the event:

Academy Massage	Faveri's Unpainted Furniture
Holiday Inn	Royal Winnipeg Ballet
Bayshore Health Care	Gasthaus Guttenberger
John Chabih	Natural Essentials
Accademi Dei Cappelli	Gerry's Pastry and Bakery
Manitoba Gardenier	Winnipeg Zoo
Blue Moon	The Great Canadian Bagel
Jodi Chappel	Terese Malak
Bread and Circus	Tiber River Naturals
The Faux Store	River Heights Family
1st Place Cards & Gifts	Chiropractor
Tim Horton's	Tall grass prairie bakery
Body Shades	The soap and scent emporium
Sage Herbs	Midtown sewing centre
Catherine Chatterley	Team Chiropractor Family
Organic Planet	Wellness Centre
Canex	T.J. Hair Salon
Organza	Manitoba Museum of Man and
Cottage Advertising Specialties	Nature
Mary Kay-Nancy Whallen	MFRC
Crystal Clear Water Centre	Manitoba Theatre of Young
Tupperware-Isabelle Morel	People
Delucas's	Regal-Teresa Morris
La Boutique de livre	Kim Legere
Edward Carriere	Safeway
Fabutan	Nicole Johnson

Thanks to everyone for contributing to the success of the day!

toylending library

We offer large toys, infant and toddler toys and even some CD ROM games. The cost is \$10.00 per year.

Tuesday 6:30 to 8:00 p.m.
Fridays 10:00a.m. to 1:00p.m.

seventh annual women's conference

Friday, October 26 and Saturday, October 27, 2001
Centro Caboto Centre
1055 Wilkes Avenue

The aim of this conference is to offer different experiences and to provide opportunities to explore new ideas. Enjoy the weekend in a relaxing and fun environment.

Friday, October 26
7:00 - 10:00 p.m.

Wine & Cheese
Flamenco/Spanish Dance Demo
Fashion Show

Saturday, October 27
8:30 a.m.
9:30 a.m.

Continental Breakfast
Keynote speaker
Shirley Render, pilot, author of
"NoPlace for a Lady"

Session 1: Three workshops to choose from.
10:30 a.m. - 12:00 p.m.

Flamenco/Spanish Dance
Workshop
Qui Gong
Body Image and Weight
Preoccupation

12:00 p.m. - 1:30 p.m.

Hot Buffet Lunch

Session 2: Four workshops to choose from.

1:30 p.m. - 3:00 p.m.

Colour Washing Techniques for
Walls
Aromatherapy for Women
Bilingual Workshop: Susan
Kennely (CBC)
Craft: Macrame Friendship
Bracelet

Session 3: Four workshops to choose from:

3:15 p.m. - 4:45 p.m.

Feng Shui
Yoga
Bilingual Cooking Demonstration
Craft: "Welcome Friends" wall
plaque

Cost: \$40

Registration must be in person or via mail by October 19, 2001 to MFRC, 350 Doncaster Street, Winnipeg, Manitoba R3N 1W8. Registrations will only be accepted with payment.

* Refunds will not be processed after October 19, 2001. The MFRC reserves the right to substitute any presenters if necessary. Due to the Caboto Centre's non-smoking policy, the smoking area provided is outside on the patio, south of the Galleria. Please remember that perfumes and fragrances may create a sensitivity for some people.

FOR MORE INFORMATION CONTACT THE MFRC 489-7003

mother goose

This program is a group experience for parents and their babies and young children. It focuses on the pleasure and power of using rhymes, songs and stories together. Come out and have some fun with your children. For information call Wendy or Shannon at 833-2500 ext. 6846. Please register at the main office at 350 Doncaster by September 19th. The program will start on September 26th.

Location: Lipsett Hall Nursery School
Time: 1:15p.m. to 3:00p.m. on Wednesdays

The cost is \$25.00 per family for a 10 week session.

Check out what the MFRC Youth Centre has to offer you....

afterschool club

Every weekday after school. There is a drop-in fee of .50 or you can buy a membership for \$25.00. Afterschool club starts 10 September 2001.

teen zone

Tuesday to Friday nights 6:30 to 9:30. The Youth Centre is open for Teens to drop in and meet friends old & new. A drop in fee of 50¢ or you may purchase a membership for \$25.00.

mfrc youth council

The Youth Council meets the third Monday of each month to discuss policy, program and have some fun. If you are interested in becoming part of this group, join us at our next meeting on 21 October 2001 at 7:00pm at the youth centre.

national family week

Most families, large or small, do things for other families without attaching labels to it. When you invite your child's classmate over to play so their parent can run some errands or visit the doctor, that is a family volunteering together. When your friend offers to drive your child to soccer practice with her own kids, that is a family volunteering together. When you and your kids bake cookies and make a card for the neighbour's child who is home with a broken leg, that is a family volunteering together. Volunteering together is such a positive way to be together as a family. Celebrate National Family Week®, October 1 through 7, 2001.

In celebration of the International Year of the Volunteer 2001 and National Family Week, the MFRC would like to invite your family to a special evening in honour of the Volunteer Families who contribute so much to the 17 Wing Military Community. Join us at the MFRC for refreshments and socialization, as well as crafts and games for the children.

Please RSVP to Nicole by 1 Oct 2001
WE HOPE TO SEE YOU THERE!

volunteering is a family affair

Volunteer Family Appreciation
3 October 2001
6:30 PM
The Military Family Resource Centre
350 Doncaster Street

In celebration of the International Year of the Volunteer 2001 and National Family Week (1 Oct - 7 Oct 2001), the MFRC would like to invite your family to a special evening in honor of the Volunteer Families who contribute so much to the 17 Wing Military Community. Join us at the MFRC for refreshments and socialization, as well as crafts and games for the children. Please RSVP to Nicole by 1 Oct 2001
WE HOPE TO SEE YOU THERE!

WHAT'S HAPPENING

17 WING RECREATIONAL LIBRARY

FALL HOURS (start 27AUG01)

Sunday 12 - 3pm
 Monday 4 - 9pm
 Tuesday 9 - 12pm
 4 - 9pm
 Wednesday 4 - 9pm
 Thursday 4 - 9pm

Westwin Community Centre (Building 33)
 Whytewold Road by Building 90
 for information call Michelle (local 2490)



WESTWINNERS TOASTMASTERS CLUB



Are you interested in becoming a better speaker? Are you looking for a positive, supportive and non-threatening environment to try public speaking at your own pace? Do you like a friendly, yet professional club atmosphere? Then why not try the **Westwinners Toastmasters Club**? We meet Thursdays 12:15 pm - 1:15 pm in the Westwin Community Centre. Upcoming meetings weekly. For info call during the day.

VP Public Relations
 Maj Greg Nichols
 833-2500, ext. 5516

VP Education
 Mr. Dave Storey
 955-9886

President
 Mr. Ray Clement
 833-2500 ext. 5292

VP Membership
 Cpl Joan Smalling
 833-2500, ext. 5196



CANADA GOJU 17 WING KARATE DOJO

Traditional Okinawan GoJu Ryu Karate-do Emphasizes:

Personal Development
 Physical Fitness
 Self-Defence

Qualified Black Belt Instructors
 Convenient Classes

Contact: Bill Vogan 889-6115 or Loc 5015

Classes Held at Lipsett Hall

Hard Training ... Good Results

TUESDAY

Children 6-7 PM Adults 7-8 PM

THURSDAY

Children 6-7 PM Adults 7-8 PM

SATURDAY

Open Class 1-2:30 PM

COMMUNITY RECREATION

YOUTH DROP-IN

A youth drop-in program is available to ages 9-15 at Lipsett Hall on Saturdays from 3-6 pm. A schedule of games including soccer, volleyball, basketball, ultimate, floor hockey plus special guests will be available. The program cost is free for recreation members, bring a friend for \$2.00.

UPCOMING

WMCC Craft Fair
 November 17 at Lipsett Hall 9am-3pm
 Admission is \$1.00. Children and Students ages 17 and younger are free.

CERAMICS KIDS REGISTRATION

Ceramics Kids Class
 October 20 and December 15 from 10am-1pm. Ages 11+, space is limited. To register call Michelle Wohlgemuth at 2090

Registration Fair
 Thank you to all the volunteers that helped to make the registration fair a success. Congratulations to the winners of the draw prizes!

CASUAL SWIM HOURS

Bldg. 90
 Monday 6-8 pm
 Wednesday 7-9 pm
 Friday 6-8 pm
 Saturday/Sunday 1-4 pm

Lipsett Hall
 Tuesday/Thursday 6:30-8:30 pm
 Saturday/Sunday 1-3 pm

Together in Church



Catholic CHAPLAINS
 Father Guy Chapdelaine
 Office 833-2500 ext. 5272

SECRETARY
 Carol Cochrane
 Office 833-2500 ext. 5087

MASSES
 Sat 1630 hrs North Chapel
 Sun 1130 hrs North Chapel

RELIGIOUS EDUCATION
 Religious Education classes are available to all students from Preschool to Grade 6. Please call the office for information on registration.

CONFESSIONS
 The sacrament of reconciliation is offered by appointment. Contact the chaplain's office.

BAPTISMS
 We recommend that you contact the chaplain's office for an appointment prior to the birth of your child.

WEDDINGS-MARRIAGES
 Contact the chaplain at least six months in advance. A Marriage Preparation Course is a requirement.

CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE
 Meets the second Tue of the month at 1900 hrs, alternating between the North and South Chapel Annexes.

Protestant CHAPLAINS
 Padre Doug Ohs
 (Anglican Church of Canada)
 Office 833-2500 ext. 5417
 Padre Lenora Grauer
 (Evangelical Lutheran)
 Office-833-2500 ext 5349
 Padre Brad Busch
 (Evangelical Lutheran)

SECRETARY
 Carol Cochrane
 Office 833-2500 ext. 5087

SUNDAY SERVICES
 0930 hrs North Chapel
 ACC Eucharist is sometimes offered at 1015 hrs at the North Chapel. Check the weekly bulletin for dates.

SUNDAY SCHOOL
 Sunday School is held during the service for children ages 3 to 12, except on the last Sunday of each month. Childcare is provided on an as-required basis for children under 3 years of age.

MARRIAGES
 Six months' notice is required for marriages, as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A Marriage Preparation Course is also required.

BAPTISMS
 The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a chaplain. Time is required to give sufficient instruction about the meaning of baptism.

PROTESTANT LADIES' GUILD
 The Guild meets the first Monday of the month at 1900 hrs in the North Chapel Annex. All women are welcome.

FOOD BANK
 The Food Bank is a joint under-taking by both Catholic and Protestant congregations. Please help by giving any food you can spare. The donation box is located at the rear of the chapel.

EMERGENCY CHAPLAIN
 After normal working hours, the Emergency Chaplain can be reached through the WOps Duty Centre, 833-2700, or the 2 PPCLI Duty Centre, 833-2727.

OTHER PHONE NUMBERS
 For your convenience, a phone number has been set up to provide callers with information on service times and contact with the Chaplain of your choice. Phone 833-2500 ext. 6800 and follow the prompts.

17 WING WOODWORKING CLUB

Located: Building 33 (Westwin Community Centre)
Hours: 24 hours a day seven days a week
Cost: \$50 + GST per year individually or \$75 + GST family (dependents over eighteen).
Equipment: Full compliment of stationary and hand tools.
Sales: Limited supply of hardwoods.
Discounts: Hardware store discount cards and access to wholesale lumber.
Contacts: Pres: Capt Steve Wilson lcl 6674
 V President: Cpl Marco Fillion lcl 2327
 Treas: WO Greg Speakman lcl 5555
 Secretary: Capt Sylvain Gazaille lcl 5154
 Equipment Mgr: Sgt Gilles Lantagne lcl 5305



17 WING CERAMIC CLUB

Bldg 33 Community Centre • Ph: 2996
 Ceramics will start Sept. 9. Open house will be on Sept. 23 at 6:30 pm come check us out. Adult classes will start Sept. 25 at 6:30 pm. Youth classes will start on Sept. 30 at 6 pm til 8 pm - must be 11 or older. Class size is limited, please call to register. Reminder to members, your fees are due.

Contact Persons
 Michelle - 831-0113 or 2490
 Cindy - 895-6718 June - 888-6059

Hours: Sun, Mon, Tue, Wed 6 pm-10 pm Office closes at 8 pm



Support the United Way. Watch for details on raffles, book fairs, ect.

CLASSIFIEDS

FOR SALE

6' x 4 1/2" Truck bed-liner "over the rail" for '98 Toyota Tacoma X-Cab. \$300. Single futn w/ frame and back rest. \$150/obo. 2 brown cushioned rocking chairs \$45 a piece. VCR & single CD player - needs some work \$60 a piece. Glass top breakfast table. \$25/obo. Call 885-7712 after 4pm.

Technics EX 10 organ with bench seat and manuals; upper and lower key boards. \$900/obo. Call 453-5870.

Contemporary sofa. Winter white with visible stitched pattern, washable throw pillows. Excellent condition, originally purchased from the Bay. Asking \$425. Phone 832-3271.

Queen size headboard w/ 2 night table, dresser w/ mirror and 4 drawers. \$300. Ph 832-1755

1994 Ford Explorer XLT. Loaded, leather, drive train warranty, new brakes, premium sound cassette and power seats. 135, 000 km. New safety in June. Call Richard at 832-2823 or ext 5214.

1981 Honda CB900. 60, 000 km. \$2000 obo. Call Rick at 831-0176.

1979 Bellevue tent trailer. 10 ft, good condition, sleeps 6. Canvas needs work. \$800. Ph 487-3287

Scuba Diving Eqpt.. Seatec BC, \$250. New wetsuit, Med (c/w hood & boots) \$200. Mask, new \$35. New fins, Med, US diver \$60. 2 Snorkels \$20. Call Wayne 294-5925

Billiard table 4x8, with accessories, good shape \$200. Call Wayne 294-5925

New Hot Point fridge & stove. \$1000 Firm. Phone 943-7745 ext 238

Exercise Eqpt; rowin machine \$50. Hab curler and mat \$30. Hab Roller with video \$80. Vinyl weights and

bars, 45 lbs. \$25. Call Wayne 294-5925

A MUST SEE! This recently decorated ready-to-move-in 1250 sq ft Bungalow, with Central Air, 2 1/2 baths, 3 bedrooms (master bedroom with ensuite), has large open kitchen and dining room with new oak cabinets and patio doors off dining area leading to new 26x10 cedar tone deck. Finished basement has full bath with shower, large bedroom, rec room, laundry room, and plenty of storage space. House is on large corner lot, with fenced backyard, 2 blocks from Kirkcaldy (K-8) School and Sportsplex. Easy access to Shilo, 20 mins. away. Phone 204-728-0675. **MINT GREEN, OLAFIN COUCH.** Cleaned and scotch guarded. 5 yrs old. Asking \$350. Call 885-1720.

CHAIN LINK FENCE 4 ft high. Ideal for dog run or small play area. One section 40ft long; another 12 ft incl gate, 4 corner posts, 4 middle posts, all posts with 2 ft cement footing. Asking \$75. Call Pat 889-3654.

3 SEALED DOUBLE-GLAZED windows 3'x5' - \$5 ea. Phone 832-4074 in Charleswood.

1 PANASONIC 21" colour TV and 1 Quazar 21" colour TV, both in good condition. Good for second TV. Approximately 10 yrs old. Asking \$50.00 each or best offer. Call 888-5659.

VERY GOOD CONDITION, White-Westinghouse stove. About 8 yrs old. Asking \$200.00. Call Julia (5913) at work or after 4pm at 837-1071.

1997 DODGE SE, 5 pass, 277K, incl 4 snow tires on rims, asking \$2200. 832-2695

1985 CAMARO - 185K, \$3200.00 OBO, new safety, new tires and rims, SONY 10 disc CD, runs well, some rust. 888-7368 or Ext 5411

BEAUTIFUL AKITA/LAB cross dog free to good Home, great with kids phone 489-8322

1996 HARLEY SPORTSTER, mint condition, many extras. \$9000 OBO. Call 896-5413.

CHAIN LINK FENCE, enough for 20x40. Good condition, includes a lockable gate. \$200. Call 896-5413.

HOCKEY EQUIPMENT; pants, elbow pads, knee pads, shoulder pads, hockey bag and tree stand (for drying gear), all fairly new. \$200 for all. **COM-POUND BOW;** Golden eagle, new graphite limbs, 291/2, plastic case, stabilizer, quiver, 2 sets of sights, some arrows, 3 broadheads and a release. \$200 for all. **INSULATED CAMOFLOUGE COVERALLS;** SIZE 40-42, just like new. \$40. Call Rick at 831-0176 after 4:00pm.

DAY CARE PROVIDER- mother of two pre-school boys will provide daycare for children aged from 2 - 5. Non-smoking home, St. John Ambulance level C, CPR and Choking, 5 minutes from 17 Wing north. Snacks, lunches and receipts provided. Please call 897-3195.

Bedroom suite includes: Double / Queen mirrored headboard, rails, double box spring and mattress, double dresser with winged-mirror, man's tall chest, side table and lamp. \$1200 OBO. Call 254-6356.

FREE Brass "rail" headboard for full twin bed; Large Microwave, works but spring in door handle is broken; Bench seat for mini-van (red) All FREE. Call 855-7712

BUNGALOW 1250 sq ft, 3 BR, on Lg landsc lot in central Charleswood. Lg single gar, auto opener dr. 220v wired, new roof & HW tank, rec rm, 2 baths. PH (204) 832-4074.

FOR RENT
Furnished room in beautiful home just outside the perimeter. Non-smoker, must have car, there is no bus service. Ideal for student or working person. Call 5196.

ROOM-MATE WANTED to share a house. Looking for a non-smoker, tidy, likes dogs. \$275/plus shared utilities. Call after 7:30pm 334-6306 or 897-5605.

Non-Destructive Testing (NDT) Technician

Spar Aerospace Limited, a leading Canadian company in the aircraft industry, requires an NDT Technician. Duties include conducting non-destructive testing in the following disciplines: Eddy Current, Magnetic Particle, Liquid Penetrant, Radiography, and Ultrasonic. Candidates must have Level 2 CGSB certification in all 5 disciplines along with 3 - 5 years relevant work experience on C130 or Boeing aircraft.

Please forward resume to:
Human Resources
Spar Aerospace Limited
P.O. Box 9864, Edmonton
International Airport
Edmonton, Alberta, T5J 2T2
Email: edmhr@spar.ca
Fax: (780) 890-6544
Spar is an Equal Opportunity Employer.

Mum,
14 years home daycare experience. TLC, fun & learning to your Preschool child/children. Receipts, reasonable rates. N/S. Crestview area.
Laura 832-4817.

BUZY LIZY'S CLEANING SERVICE
I am a military spouse with my own business, and I offer:
- residential or office cleaning
- weekly/bi-weekly/monthly
- moving in/out clean-up
- licensed & insured
- references & receipts
Please call **Elizabeth Durette 224-9458**



GRAND & TOY
A Boise Cascade Office Products Company.
YOUR OFFICE SUPPLY DEALER...
- Office Supplies.
- Copy Paper.
- Computer Supplies.
- Office Furniture/Chairs.
- Imprinted Promotional Products and more...
"TIME. MONEY. WE SAVE YOU BOTH."
Ph. 284-5100 Fax 452-8971
Order Desk 284-9510



MARIGOLD
chinese restaurant & lounge
Great Lunches, Great Dinners
Cantonese & Szechuan Cuisine
Dine-In • Take Out • Catering
1245 Inkster Blvd 487 St. Mary's Ave
2591 Portage Ave 245 King St
1380 Elice Ave 885 Henderson Hwy
718 Osborne St

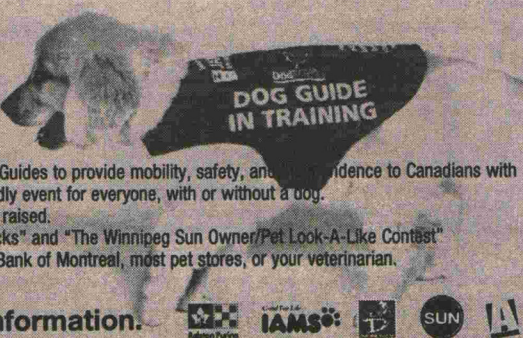
DOMENICA'S FLORAL DESIGN
DAILY SPECIALS
AROUND THE WORLD OR IN THE CITY.
SEND YOUR LOVED ONE.
885-3665 OR 832-6978
2255-G NESS (in the Family Food Mall)
Free Delivery to both North & South Base Locations

DUMBARTON DELI & GIFT
UNIT L. 2255 NESS AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA R3J 0Z8
Scottish Foods and Novelties
Badges, Crests, Team or Unit Logos etched on Glassware
Specialty and hard to find items located.
Phone: (204) 832-4420 Fax (204) 275-3355
Email: alclutha@mb.sympatico.ca

GASTHAUS GUTENBERGER GERMAN RESTAURANT
Authentic German & continental cuisine:
schnitzel, beef rouladen, homemade spatzle, fine German desserts, fine wines and German Beer.
Open Daily Monday - Friday 11 am - 11 pm
Saturday 4:30 pm - Midnight Sunday 11 am - 10 pm
2583 Portage Avenue (1 block west of the new bridge)
Phone: 888-3133 for reservations
— Special Discounts for Military Personnel —

I DIDN'T KNOW that diabetes and its complications cost the Manitoba health care system \$211 million annually
DIABETES
STOP the epidemic
canadian diabetes association

LIONS FOUNDATION OF CANADA
WALK for Dog Guides
Sunday September 30 11:00 am
A fun 5K walk in beautiful Birds Hill Park to raise funds to train Dog Guides to provide mobility, safety, and independence to Canadians with visual, hearing, medical and physical disabilities. This is a dog-friendly event for everyone, with or without a dog. Fabulous fund-raising incentive prizes are offered based on pledges raised. Fun events for the whole family include the "A-Channel Silly Pet Tricks" and "The Winnipeg Sun Owner/Pet Look-A-Like Contest" Pledge forms are available from A-Channel, The Winnipeg Sun, the Bank of Montreal, most pet stores, or your veterinarian. Walk with a friend for those who need one.
Call 444-2693 or 668-0999 for more information.



SERVICE IS THE SECRET OF OUR SUCCESS

CALL TODAY FOR YOUR FREE RELOCATION PACKAGE



GRANT & KELLY CLEMENTS

FATHER & DAUGHTER TEAM

CD, FRI, R.R.S, SRES
RCAF/CAF RETIRED

- One of Winnipeg's Top Producing Agents
- Top Achiever Medallion Award
- Hall of Fame Award Winner
- Re/Max Platinum Club & 100% Club each year
- Ex-Military with 26 years of service
- Selling Real Estate successfully since 1981
- Registered Relocation Specialists (R.R.S.)
- Seniors Real Estate Specialist (S.R.E.S.)
- Fellow of Real Estate Institute (FRI)
- Assisted over 2500 Home Owners
- Full Time Administrative Assistant
- Specializing in Residential Real Estate, Condos, New Homes and Out-of-Town Properties

RE/MAX REAL ESTATE INC.

300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2

BUS: (204) 837-7000 / FAX: (204) 837-7070

E-MAIL: kellyandgrant@remax-clements.mb.ca

WEBSITE: www.remax-clements.mb.ca

TOLL FREE: 1-800-361-6789

CHAPMAN ~ GODDARD ~ KAGAN

LAWYERS AND NOTARIES

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973 FAX: 832-3461

E-Mail: cgk@mb.sympatico.ca

George E. Chapman

Alan R. Goddard

Donna G. Kagan

Kelly P. Land

Almer N. Jacksteit

Michael J. Law

Esmeralda K. Bautista

William M. Barnstead

"Our fees conform to the ERS guideline"

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the St. James Area for Over 60 Years

BARRY A. ROY

LAWYER and NOTARY

2643 Portage Avenue, Winnipeg MB. R3J 0P9

Phone 832-1222

Fax 832-3906

REAL ESTATE LAW, BUSINESS LAW,
FAMILY LAW, WILLS and ESTATES

20 YEARS experience serving residents of St. James

Fees conform to ERS guideline



Fly with the top guns!



DAVE LOWERY

- Customer Service is our #1 Priority
- Registered Relocation Specialist
- Top 1% of all Realtors in Winnipeg
- WREB Gold Medallion Winner
- #1 of all Century 21 Teams in Manitoba
- #10 of all Century 21 Teams across Canada

Catherine is Dave's full time licensed sales associate and as a military spouse, knows what's involved in a military transfer.

The Dave Lowery Team
Century 21 Bachman & Associates

453-7653



CATHERINE JACKSON

Your Residential Real Estate Specialist

- WREB GOLD MEDALLION TOP 1% OF REALTORS IN WINNIPEG
- Registered Relocation Specialist
- Full time licensed assistant
- Certified appraiser on staff
- Specializing in residential, condominiums, investment, recreation properties.

Stephen Patrick

PH: (204) 837-1366 www.patrickrealty.mb.ca

PATRICK REALTY LTD.

Serving Satisfied Customers since 1955!



Teamwork is the key to your success!

I look forward to assisting you with all your real estate needs.

- Relocation Specialist
- Accredited Buyer Representative
- Remax 100% Club
- WREB Medallion Award
- Seniors Real Estate Specialist (SRES)
- Member of Network of Professional Agents in other Bases



TERIE LANGEN

BRINGING FAMILIES & HOMES TOGETHER

Re/max Real Estate Inc. 300-3025 Portage Ave. Winnipeg, MB R3K 2E2

Call Toll Free 1-800-361-6789

Bus: (204) 837-7000

Fax: (204) 837-7070

email: terie@homesinwinnipeg.com

website: www.homesinwinnipeg.com



NEW ARRIVALS



Obtain them at your
Base Insurance
Office in the Main
Rec Centre

autopac

Call us or drop in to:
Baldwinson Agency

Puzzled about
Manitoba
License Plates?

- Fire insurance?
- Contents?
- Pleasure items?
- Life Insurance?

BLDG 90 (REC CENTRE)

WHYTEWOLD RD
MONDAY TO FRIDAY
8:30AM TO 5:00 PM
889-2204



ARE YOU MOVING OR RELOCATING?

CALL US FOR PROFESSIONAL & KNOWLEDGEABLE ASSISTANCE

- experienced Registered Relocation Specialist
- full Relocation Package & Listings sent immediately
- we look forward to helping you in Winnipeg or we will refer you to an associate in our worldwide network.

Agatha Wren, RRS & Lee Wren
Email: awren@autobahn.mb.ca
1-800-361-6789 or 204-837-7000

Re/Max Real Estate Inc.



Century 21

Carrie.com

Call DON now for your Complimentary Package

Toll Free: 1-888-880-2121

Office: (204) 987-2121

E-mail: dec@escape.ca

Over 25 years of Personal,
Professional Service.

Up to 1500 Air Miles FREE...
when you buy or sell with me.



Don Carriere



"REGISTERED RELOCATION SPECIALIST"

Trudy M. Johnson B.A.

Bus/Cell: (204)981-1529

* WREB Award Winner * Re/Max Hall of Fame * Re/Max 100% Club

Call Toll Free: 1-800-361-6798

Fax: (204) 895-3675

RE/MAX

"25TH YEAR OF SUCCESS IN REAL ESTATE SALES"

email: trudj@mb.sympatico.ca